



Aos justos nasce luz nas trevas;
ele é piedoso, misericordioso e justo.
Salmo 112:4

Esta circular emitida por Louis Francescon é um documento importante para registrar a concepção eclesiológica da época, inclusive com a publicação da fórmula “Constituição da Igreja de Deus”. No final dos anos 1930 havia entres os crentes ítalo-americanos uma tendência à estabelecer organismos de cooperação e organização além das congregações locais. Foi proposto criar um conselho para escolher e ordenar ministros, sendo credenciando para servir a qualquer uma das igrejas. Louis Francescon, não crendo em organização alguma além da igreja local, recusou tal proposta institucional. Emitiu uma carta circular em resposta à acusação de que teria aceitado organizações centralizadas na Itália e no Brasil, nas convenções respectivas de 1929 e 1936 das quais participara, mas que teria outro peso e outra medida para as igrejas italianas na América do Norte. Na mesma época, a circular de Francescon foi traduzida para o inglês pelo então jovem ministro Carmine Saginario (1916-2011), um dos primeiros a ser ordenado por esse conselho. Segue a transcrição integral da circular de 1939, com os destaques em negrito conforme o original:

Documento preparado, traduzido e editado por Leonardo Marcondes Alves <https://orcid.org/0000-0002-7168-4222> www.circulodeculturabiblica.org

PARA REFERENCIAR ESTE DOCUMENTO UTILIZE AS INFORMAÇÕES ABAIXO
ADAPTADAS AO ESTILO DE REFERENCIAÇÃO ESCOLHIDO

Francescon, Louis. *Circolare 'la luce si leve nelle tenebre'*. [Editado por Alves, Leonardo Marcondes. *Círculo de Cultura Bíblica*, 2021]. Chicago, 1939. DOI 10.5281/zenodo.5196638

COPYRIGHT



Este obra está licenciada com uma Licença [Creative Commons Atribuição-NãoComercial-SemDerivações 4.0 Internacional](https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/).

Alla cara fratellanza costante nella fede che è stata una volta insegnata ai santi. S. Giuda 3.

Il sotto firmato con questo scritto intende di schiarire la realtà di quanto segue, essendo stati questi punti male rappresentati da alcuni violatori della fede.

Imprima vi dico che fu la dottrina della nuova luce che portò la divisione spirituale in questa Chiesa di Chicago, Illinois, l'anno 1925, e poi appresso fu da un amministratore della medesima, proposta anche la divisione della proprietà di 1350-1352 West Erie St. Allora i due gruppi si convenirono di dare piena facoltà agl' amministratori di ambo le parti, e di accettare la loro decisione.

La proprietà fu stimata 14 mila dollari, e fu data la preferenza al gruppo della nuova luce, il quale a sua volta scelse il locale, e promise di dare a noi la metà del suddetto valore.

Qualche giorno appresso fecero delle difficoltà per darci la moneta, e poi si venne a sapere che l'amministratore loro che propose la divisione aveva venduta la proprietà a sua Moglie, con il fine di non darci nulla a noi; allora i nostri rappresentanti si presentarono a costui con 7 mila dollari alla mano dicendogli darci 7 mila dollari che ci aspettano secondo l'accordo che abbiamo fatto, e che fu approvato da ambi le parti, o pure prendeli, ma egli si rifiutò di darli ed anche di prenderli. **Sono questi fratelli?** Ora giudicate voi la nostra causa con Proverbi 18:17; mettendovi al nostro posto.

Ma alla fine di questa causa il Benigno nostro Signore ci ha fatto avere molto di più di quello che rimase a loro. E al disopra di questo rendiamo grazie a Dio che Lui non permise che la nostra fede nel Consiglio dato dallo Spirito Santo alla Chiesa di Cristo Gesù venisse compromesso da noi per una unità umana, senza la verità di Dio, tali unità fanno l'uomo ipocrita.

I testimoni del suddetto sono ancora vivi, coi documenti che parlano.

La supposta organizzazione della fratellanza d'Italia. La legge del 24 Giugno 1929 n. 1159 sui culti ammessi nel Regno d'Italia, e per quelli che ancora non erano ammessi potevano fare domanda per avere anche loro l'ammissione con questi documenti sotto specificati, cioè tutti i fratelli che occupavano il luogo di presidenza nelle radunanze della medesima fede, dovevano presentare questi tre certificati, firmati dal Podestà locale, 1º. di cittadinanza Italiana, 2º. di buona condotta morale, 3º. di buona condotta penale. Poi questi Anziani dovevano anche fare collettivamente una dichiarazione della loro fede, la quale si trova esposta nell'opuscolo intitolato, "Congregazione Cristiana (Denominata Pentecostale) Brevi cenni sull'organizzazione della medesima" e poi era richiesta in Roma l'esistenza d'una Congregazione di non meno di 200 Membri, e questi dovevano eleggere davanti ad un'ufficiale di legge civile un Membro fra loro, per rispondere alle Autorità Governative se a questa gli pervenivano dei rapporti contro ai fratelli dalle Autorità Provinciali del Regno.

Nel Convegno tenuto a Roma il 24 e 25 Dicembre 1929 fu deciso di fare la domanda al Governo del Re, per essere ammessi, (appresso ottenuta) non richiedendo il Governo nulla di più del suddetto, che mostra ben chiaro che la fratellanza d'Italia non ebbe mai un' organizzazione umana, nè Comitati dirigenti etc. Perchè non mostrano gli organizzatori di qui le carte di ordinazione ministeriale conferite ai fratelli Anziani d'Italia, e del Brasile, frutto delle supposte organizzazioni che il fratello Luigi Francescon ha fatto

Mas no final desta causa, nosso Benigno Senhor tinha muito mais para nós do que o que restou para eles. E acima disso, damos graças a Deus que Ele não deixou que a nossa fé no conselho dado pelo Espírito Santo à Igreja de Jesus Cristo fosse comprometida por nós pela unidade humana, sem a verdade de Deus, tal unidade faz do homem um hipócrita.

As testemunhas disso ainda estão vivas, com documentos para provar.

Sobre a suposta organização da irmandade na Itália. A lei 1159, de 24 de junho de 1929, sobre os cultos permitidos no Reino da Itália, e para aqueles que ainda não eram legalizados, poderiam também submeter o pedido para permissão com esses documentos elencados a seguir. Isto é, todos os irmãos que ocupavam lugar de presidência nas congregações de mesma fé, deveriam apresentar três certidões, assinado pelo prefeito local: 1º, cidadania italiana; 2º, boa conduta moral; 3º, boa conduta penal. Então os anciãos tiveram que fazer uma declaração coletiva de sua fé, que se encontra exposta em um opúsculo intitulado "Congregação Cristã (Denominada Pentecostal): breves considerações sobre sua organização" e depois foi solicitado em Roma, onde existia uma Congregação com quase 200 membros, que eles egresssem diante um oficial de direito civil, um membro entre eles para responder às autoridades governamentais se a elas chegassem inquirições contra aos irmãos por parte das autoridades provinciais do Reino.

Na convenção realizada em Roma em 24 e 25 de dezembro de 1929, decidiu-se requerer ao Governo do Rei para receber a autorização de culto (na época obtida), não requerendo do Governo nada mais, mostrando claramente que a irmandade da Itália nunca teve uma organização humana, nem comitês dirigentes, etc. **Por que não mostram os organizadores as cartas de ordenação ministerial conferidas aos anciãos da Itália e do Brasil, fruto das supostas organizações que o irmão Luigi Francescon promoveu nesses países?**

À cara irmandade, firmes na fé que uma vez foi dada aos santos S.Judas, 3.

Aquele que abaixo assina escreve com a intenção de esclarecer a realidade do que se segue, já que estes pontos têm sido mal apresentados por alguns violadores da fé.

Primeiramente, foi a doutrina da "Nova Luz" que levou à divisão espiritual nessa igreja em Chicago, Illinois, no ano de 1925, e depois foi um administrador da mesma que também propôs a partilha dos bens da casa de oração situada na 1350-1352 West Erie Street. Então os dois grupos se reuniram e os administradores de ambos os lados decidiram, em acordo, pela divisão da propriedade.

A propriedade foi estimada em 14 mil dólares, e foi dada preferência ao grupo da "Nova Luz", que por sua vez escolheu o local e prometeu nos dar a metade desse valor.

Todavia, depois de dias, ofereceram dificuldade em nos dar o dinheiro, e depois se descobriu que o administrador do outro grupo, que havia sugerido a divisão, tinha vendido a propriedade para sua própria esposa, a fim de não nos dar nada. Então nossos representantes se apresentaram para ele, com 7 mil dólares. Daríamos esse valor, baseado no acordo que fizemos, ou mesmo recebê-los, mas ele se recusou a dar-lhes o valor e também a recebê-los. **São estes nossos irmãos?** Agora julguem por si mesmo nossa causa com Provérbios 18:17, colocando-se em nosso lugar.

in quei Paesi? le quali carte solo possono confermare che io vi ho mentito. Ma se queste carte non hanno mai avute esistenza, sono loro che cercano per frode di arrivare ai loro scopi. Guardatevi da queste persone che vanno portando biasimi, e calunnie sopra coloro che si studiano di rimanere fermi nella fede che Iddio li chiamò, e che "proseguano il corso al segno, al palio della suprema vocazione di Dio in Cristo Gesù." Questo loro perverso procedimento manifesta chiaro che vogliono giustificare la loro instabilità, la quale è riprovata dalla Parola del nostro Signore, Benedetto in eterno.

Questo sia noto a tutta la fratellanza fedele al Signor Gesù, che un'organizzazione nel mezzo del Campo di Dio, è un' aperta ribellione contro di Lui. Un passo che porta associarsi col mondo. Limita il supremo poter di Dio. Impedisce a Cristo di glorificarsi secondo la Sua Parola. Toglie l'ufficio dovuto allo Spirito Santo. Nega la celeste vocazione. S'arrende ai costumi delle Genti.

COSTITUZIONE DELLA CHIESA DI DIO.

Questo è lo statuto della fratellanza del Brasile. Gesù è il Capo della Chiesa. Lo Spirito Santo è la legge per guidarla in ogni verità. La Sua organizzazione è la carità di Dio nei cuori dei suoi membri, che è il vincolo della perfezione. In dove questi tre non governano, è satana che governa in forma d'uomo, per sedurre il popolo di Dio con la sapienza umana.

Questo è il solo testo che governa la fratellanza del Brasile nella parte spirituale. Poi vi sono gli amministratori richiesti dalla legge civile, che rappresentano davanti a quella le cose materiali.

In quello scritto che io feci avere a diversi fratelli di qui, intitolato Riassunto del Convegno delle Chiese della Congregazione Cristiana del Brasile, tenuto in S. Paolo dal 20 al 25 Febbraio 1936, in esso non vi sono ordini, ma solo schiarimenti di qualche parte di Scrittura, il resto buoni avvisi nei casi che si presentano in questa vita. Nel Brasile pure non hanno mai esistito Comitati per dirigere quell'opera. Fino ad ora fu sola la Santa Trinità che la governò, giusto come nei tempi Apostolici, perché ad Essa gli appartiene, Alleluia.

Per ringraziamento che si deve a Dio Padre, e per la consolazione della fratellanza della stessa fede, vi dico parte di quella grande opera che il Signore Gesù ha fatta, e portata avanti per mezzo dello Spirito Santo, e dei Suoi fedeli nel Brasile. Nella lista del 31 Dicembre 1938 vi sono rapportate 252 luoghi di radunanze, e dell'anno 1935 fino alla fine del 1938, ubbidirono al Comandamento del Signor Gesù 10,478 nuove anime, e una buona parte sono state suggellate con la Promessa dello Spirito Santo.

Quell'opera, il nostro Signore l'ha incominciata nella prima metà dell'anno 1910, raccogliendo i primi di quel Grande Paese nelle foreste dello Stato chiamato Paraná, con potente aiuto, ed io ne sono testimonia delle sue grandi meraviglie. A Dio sia tutta la Lode e ogni Gloria per Gesù Cristo Salvatore nostro Amen. Vi saluto—Vostro fratello in fede.

Louis Francescon

645 N. Trumbull Ave., Chicago, Illinois, Dicembre, 1939.

Porque somente as cartas podem confirmar que eu menti. Mas se esses papéis nunca existiram, eles se fundamentam em fraude para atingir seus objetivos. Guardem-se dessas pessoas que estão culpando e caluniando aqueles que estão se esforçando para permanecer firmes na fé que Deus os chamou. Este procedimento manifesta claramente o desejo de justificar a instabilidade, o qual é condenado pela Palavra de nosso Senhor, bendito eternamente.

Isso seja conhecido por toda a irmandade fiel ao Senhor Jesus, que uma organização no meio da Seara de Deus é uma rebelião aberta contra Ele. É um passo para associar-se com o mundo. Limita o poder supremo de Deus. Impede a glória a Cristo segundo Sua Palavra. Suprime a obra devida ao Espírito Santo. Nega a celeste vocação. Rende-se aos costumes dos gentios.

CONSTITUIÇÃO DA IGREJA DE DEUS

Este é o estatuto da irmandade do Brasil: Jesus é a Cabeça da Igreja. O Espírito Santo é a lei para guiá-la em verdade. A sua organização é a caridade de Deus nos corações de seus membros, que é o vínculo da perfeição. Onde esses três não governam, é satanás que governa em forma de homem para seduzir o povo de Deus com sabedoria humana.

Este é o único documento que regula a irmandade do Brasil na parte espiritual. Depois, há os administradores exigidos por lei civil que estão à frente das coisas materiais.

No que tenho escrito e feito referência a diversos irmãos, intitulado Resumo da Convenção das Igrejas da Congregação Cristã do Brasil, realizada em São Paulo de 20 a 25 de fevereiro de 1936, não há ordens, mas apenas algumas explicações das Escrituras, bons conselhos para casos que ocorrem nesta vida. Assim, no Brasil nunca existiu uma comissão para dirigir a obra. Até agora somente a Santa Trindade que a governa, tal como nos tempos apostólicos, porque a obra pertence-Lhe. Aleluia.

Para ação de graças, que é devida a Deus Pai, e para o consolo da irmandade na mesma fé, relato-vos parte desta grande obra que o Senhor Jesus fez, e continuou através do Espírito Santo, e seus fiéis no Brasil. No relatório de 31 de dezembro de 1938 registra-se 252 locais de reunião, e do ano de 1935 até o final de 1938, obedeceram ao mandamento do Senhor Jesus 10.478 novas almas, e uma boa parte foi selada com a promessa do Espírito Santo.

O nosso Senhor começou esta obra no primeiro semestre do ano de 1910, no estado chamado de Paraná, com Sua Poderosa Mão. E eu sou testemunha de suas grandes maravilhas. A Deus seja dado todo o louvor e glória por nosso Salvador Jesus Cristo. Saúdo-vos. Vosso irmão na fé.

(A) Louis Francescon

645 N. Trumbull Ave., Chicago, Illinois, dezembro de 1939.